

胆战心惊

惊险魔幻系列

魔鬼频道

拯救父母行动

少年儿童出版社

[美] M.T. 考弗因

胆战心惊

惊险魔幻系列

魔鬼频道 拯救父母行动

杨玲玲 译

[美] M.T. 考弗因

少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

魔鬼频道;拯救父母行动/[美]M·T·考弗因著;杨玲玲译. —上海:少年儿童出版社,2003.4
(胆战心惊惊险魔幻系列)
ISBN 7-5324-5496-7

I. ①魔...②拯... II. ①考...②杨... III. 儿童文学-科学幻想小说-作品集-美国-现代
IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 016064 号

THE MONSTER CHANEL

WHERE HAVE ALL THE PARENTS GONG? BY M·T·COFFIN

(Copyright notice exactly as in Proprietor's edition)

Chinese translation copyright (C) 2003

By Juvenile and Children Publishing House

Published by arrangement with HarperCollins Publishers, Inc., USA

ALL RIGHTS RESERVED

魔鬼频道·拯救父母行动

胆战心惊·惊险魔幻系列

[美]M·T·考弗因 著

杨玲玲 译

赵晓音 装帧

周 鹰 策划

责任编辑 周 晴 美术编辑 赵晓音

少年儿童出版社出版发行	开本 850×1168 1/32
上海延安西路 1538 号	印张 7.375
邮政编码 200052	字数 130,000
全国新华书店经销	2003 年 4 月第 1 版
少年儿童出版社排版	2003 年 4 月第 1 次印刷
华东师范大学印刷厂印刷	印数 1-5,000

网址: www.jcph.com

电子邮件: Postmaster@jcph.com

ISBN7-5324-5496-7/I·2037(L) 定价:15.00 元

魔鬼频道



序

你知道我。

你可能还没见过我，我看见你朝电视里看我，可你并不知道。我看见你沉闷的脸，目光呆滞的眼睛昏昏欲睡地看着屏幕。是的，你看着我……你不知道我在看着你。我从电视里面注视着你。当我看着你沉默不语地盯着电视，我知道你的一切。

你就这么看着我，可你甚至都没有意识到我在这里！

可我……我正在看着你……

我是谁？别担心，用不了多久你就会发现的。而当你发现的时候，你会害怕得尖叫。

噢,我有足够的时间等。毕竟,我一直确信你会回到电视这儿来……一屁股坐在电视屏幕前。来吧,打开所有你想看的频道。

你不会离开电视,直到你的眼珠要掉出来。

而我将继续注视着你……

也许你知道这个孩子的事……啊!要是你不知道有关他的故事……好吧,那么,我来告诉你。你瞧,他就像你一样。他的名字叫查理,在我们一次小小的会面后,他会很不一样的。他的朋友——名字叫奥托,好吧,就让我们来说说那个脑子总有点不正常的奥托,但问起当地的居民,他们会告诉你,那是遇见鬼的奥托。我真想把他推倒在刀口上,如果你知道我的意思!

哦,我暴露自己了吗?天哪!你不会真的相信有鬼,对吗?

你不会真的相信一些死掉的东西会活在你的电视里。我说什么?当然,你在黑暗中突然关掉电视的时候,你看到了屏幕在闪烁,还射出白色的光。你不会想到,那闪烁的白光是我,对吗?或是当你想调节音量的时候会有些古怪的尖叫声?我的意思是,为什么你不会想到那是我在电视里叫你……看着你……只要你也会有一个鬼电视……

哦,我告诉过你,我可以控制你的头脑……在你的大脑里号叫吗?是啊,也许我也忘了提这些事……

现在,你可能会奇怪我看上去像什么,我说得对吗,我亲

爱的朋友?好吧,我想我会很快来见你。然后你可以看看——是什么,如果你能受得了的话!我来找你的时候你可别逃走。我保证我会慢慢地过来……毕竟,我身体的一小部分总是往下滴着东西。你知道,我过去并不年轻!

那么,我的电视朋友,继续盯着屏幕看……盯着我血红的眼睛,要么翻过这页,读读在这两个小家伙身上发生的事——查理和奥托——他们最终熟悉了我。我的意思是,这两个小家伙发生的事你也可能发生。哦,对了,别害羞……在看这个故事的任何时候你都可以随意地尖——叫!!

I

“欢迎到‘鬼镇’来。”

“什么？”

“欢迎到‘鬼镇’来。”那孩子重复了一遍。他穿着一件胸前饰有岩石或腐烂字样的T恤衫，他偷偷地溜到查理的身边，不知道他是从哪儿冒出来的，“唉，整个镇上都是鲁莽的怪人和长着长毛、骨节粗大的行人。你不奇怪为什么把这个地方叫坟墓湖区？”

查理说：“我父母告诉我，这个镇是以摩根墓命名的，这个家族过去拥有这个湖。”

“在你来之前我就出生在这里了。湖还在，可大部分的摩

根家族成员早不在了。”

“他们出了什么事？”查理问。

“没人确切地知道。有些人说，这个家族在一次翻船事故中淹死在湖里了——所有的人都淹死了，除了一个最小的儿子，当家族中的其他人在湖上乘船的时候，他正在他们家老房子的阁楼上玩。摩根是他们家族中还活在世上惟一的人。摩根成人以后，他建立了‘摩根有线电视公司’。”那孩子解释说，“他拥有坟墓湖区惟一的有线电视公司。”

“电视是我的生命。”查理自豪地说。

“是啊，但那个有线电视公司很怪异。他们有一个上门推销有线电视的家伙，你要警惕他。”那孩子警告说，“当然，那些不显眼的鬼也住在坟墓湖区。四处看看吧，”那孩子又说，“你会明白我说的话的。”

在查理的父母刚买下的老房子的草坪前，穿黄色工作服的人正走来走去。这是些搬家工人，他们正在搬运家具。

穿T恤衫的孩子问：“你从哪儿来？”

“城里。”查理说。

“那么就好解释了。”那孩子说，就好像他知道了什么特别的事。那孩子差不多和查理的年纪一样大。他的手里拿着一个步话机。

“解释什么？”

“哦，你会明白、你会发现的。”那孩子点头说，就好像他

知道所有的答案。然后,他从口袋里掏出一副太阳眼镜——他称之为墨镜。那孩子戴上墨镜。他看着太阳。墨镜放出了音乐。那孩子把墨镜朝鼻梁上推了推:“顺便说一句,我的名字叫奥托。”

“我叫查理,查理·尼克尔斯。”

奥托摘下墨镜。“收音机墨镜。”他指着太阳眼镜说,他的眼睛眯缝着。他折好墨镜,把它放进口袋里。“从现在起的六个月左右,你会看到周围的行人都戴这个。”他说着,拍拍口袋里的墨镜,“它很特别,里面装着一个小小的太阳能玩意儿,所以当太阳照射到这个玩意儿的时候,它会产生电流,把里面的小收音机打开。你看不见这个收音机。你知道,它是隐藏在一个微型集成电路里的。”

“酷。”查理说。

“我是从我爸爸那儿弄来的,他在电子商行工作。那意味着他要周游世界,所有的时间都用来买卖新电子产品。他总是带回家各种各样的奇奇怪怪的电子玩意儿。我想,这个收音机墨镜是他从远东的什么地方弄来的。”

奥托戴上他的普通眼镜。这是一副黑色塑料的普通眼镜,有着厚厚的镜片。奥托戴着普通眼镜时,并没有把眼睛眯起来。然后他长时间地看着查理家的房子:“我想我不应该告诉你,可那房子已经有很长时间没人住了。”

“我父母买下它的时候,是空房子。”查理说。

“那边是我父亲的城堡。”奥托指着街对面自己的家，那儿有三棵大橡树，“什么时候你应该过来看看。”

奥托还在点头：“就像开始我说的，我还有些事要告诉你。那就是我为什么来的原因。”

奥托的声音里有种神秘的东西。查理并不清楚是什么，但他似乎知道什么事，可能是个秘密。一个他需要告诉查理的

秘密。

奥托摘掉他厚厚的黑框眼镜，揉揉眼睛。“我不应该告诉你，真的。”奥托转过身去，凝视着查理的家。他似乎在看这所老房子的上半部——阁楼。“但我想我必须，”他最终说，“确切地说，我必须告诉你，因为我们现在是邻居。”

“告诉我什么？什么大秘密？”

他从房子那儿收回视线看着查理。“我曾经去过那房子。”他承认，“我的意思是，当时房子是空的。我是从一个打开的地下室的窗户里爬进去的。那儿一个人也没有，所以我以为没事。”然后奥托踢了一下石子，“我的意思是，在那儿没有一个是活着的。”奥托用差不多耳语般的声音说。

“没有一个活着？”

“那房子里是有些人或东西。”奥托继续说，“但无论是谁或是什么东西，都不是像你我这样的活人。”

“你想告诉我这个房子里有死掉的东西吗？”

“我知道这听上去很荒谬，可我看见过一个幻影，绝对在

走，在房子里！”

查理发抖了。

“在阁楼上——就是在那儿我看到它的。”奥托继续说，“你知道，阁楼的门是锁着的，但在锁上有一把骷髅状的古董钥匙，所以我打开了它。我上了阁楼。很奇怪，那地方闻上去像是有一种在夜晚的墓地里经过暴风雨后墓碑的味道。”奥托又踢了一下小石子。他看上去对要说的事情很不舒服。然后他脱口而出：“我了解这些事情，你知道。我是说，我知道在夜晚的墓地里闻起来像什么，因为我曾经和我的表弟本尼在晚上去过墓地。你知道，本尼有辆车。”

沉默了一两分钟。

“那足以把你吓得心跳停止。”奥托说，“一想到这些，我就会发抖。当我在你们家阁楼上看到鬼的时候，我也有这样的感觉。”

“鬼？”

“它对着我喊着自己的名字。”奥托告诉他，“这是我见过的最丑的东西——绿色黏稠的、恶心的液体从它的嘴里往下滴！”

“可这不过是一所老房子的阁楼。”查理说，“一个空的老阁楼。你不过是想吓唬我。”

奥托脱口说道：“听着，我的朋友，好好听着。阁楼上有一个怪异的老电视，我想让它工作。就在那时，事情发生了，我

看到了它。”他抬起头朝查理的房子看去，“我叫它电视鬼！”

“为什么？”

“因为我看见鬼从老电视里跑出来，就这样！”

“也许你看到了什么，不过如此。”查理说。

“是啊，好像看见死人行走。再说，我没留足够的时间去查明它是什么。”奥托的脸由于害怕而变白了，“它号叫着要吸我的血！”

“我不知道我是否应该相信，死去的东西可以复活，尤其是生活在老电视里的那种东西。”奥托感到很不舒服地说着。

“无论如何，”奥托说，“在我跑出那儿以前，我拉掉了电视机的天线。我希望我拉掉天线后，那个东西就再也跑不出来了。”

他又在点头。

“我给你一点忠告，查理：如果你看到那东西想从老电视里出来，你一定要拉掉天线。记住，我的朋友。这是我给你的重要劝告。”奥托推了推眼镜。“哦，对了，”他说，“我还会见到你，我只是过来和你打招呼和提醒你的。”

“你拿着那个步话机干什么？”

“我差点儿忘了，”奥托说，“我刚才说的那个东西，要是它还在电视里，它可能对你和你的家庭很危险。万一你需要我的时候，用步话机叫我。”

奥托把步话机递给查理：“你知道怎样用这个东西，对

吧？”

“当然，”查理说，“没问题。”

奥托转身要走：“我现在还有很多事情要做，真的。”

“也许我们一会儿见。”查理说。

“当心阁楼，”奥托边走边告诉他，“别把那个老电视弄糟了。”

查理举手再见：“很高兴见到你。”

奥托走到一半转过身来，他把厚厚的黑框眼镜朝鼻梁上推了推，然后又朝查理走来：“还有一件事我要告诉你。”

“什么事？”

“我跑出阁楼的时候，有可能鬼从老电视里跑出来了。我的意思是，我不能保证在我把天线拉掉之前，已经把它抓回到电视里了。阁楼太黑了，我不知道究竟发生了什么。查理，我想告诉你的是，那个鬼可能已经跑了，它可能就藏在你家里的什么地方。”

查理的脊背顿时感到一阵寒意。

“我跑出阁楼的时候，使劲关上了阁楼的门，还把门锁上了。”奥托继续说，“我把那把奇怪的钥匙扔进地下室满是灰尘的旧玻璃罐里，然后从地下室的窗子爬了出去。我逃出那儿的时候浑身都在发抖！”

“我想还不太坏，至少你把阁楼的门给锁上了。”

“不一定。”奥托说，“我担心你家阁楼里的老电视是鬼休

息的地方。如果它还在你家里,它可能迟早会回到电视里去的。”

古怪的奥托突然转身走了。他快步走到街对面的时候转过身来喊:“哦,对了,跟刚才说的一样:‘欢迎到鬼镇来。’”

奥托穿过马路,走到枝繁叶茂的大橡树下,最终消失在他家的房子里。

“咳,究竟是怎么回事?”查理咕哝着,“究竟是怎么回事?”

查理·尼克尔斯正看着搬家工人把家具往房子里搬,这时他听到了一声巨响,就像炸弹爆炸一样。爆炸声是从枫树街那儿传来的。查理看见一辆奇怪的、长长的黑车从那边开过来。那辆黑车使查理想起老灵车——灵柩车——他曾在电视台播放的怪物电影里看过。在电影里,灵车装着吸血鬼的棺材。突然,那辆长长的黑车冒出了烟,从车底下喷出红色的火焰。那辆鬼车开到了查理家的这条街,它摇晃着慢慢地开过来,发出隆隆的声音,喷出黑色难闻的烟雾,接着那辆黑色灵车停了下来。它就停在街上,在查理家的前面,车的旧铁架嘎嘎作响。它要干什么,查理觉得奇怪。他眯着眼睛,想看清是谁在开那辆奇怪的车,可他只能看到轮子后面驾驶员模糊不清的轮廓。长长黑车里的驾驶员似乎和幽灵一样。查理想,驾驶员不是一个人,这让查理非常紧张。然后那辆黑车加快速度,慢慢地驶去,身后留下一缕烟。在隔壁的房子里,一只